

Roll No. _____

Total No. of Pages - 7

1(CCE-M)6

Arabic-II

[25]

Time Allowed : 3 Hours

[Maximum Marks:300

INSTRUCTIONS

- i) Answer must be written in English/Urdu and in Arabic only where answer to the question has been asked in Arabic.
- ii) The number of marks carried by each question is indicated at the end of the question.
- iii) The answer to each question or part there of should begin on a fresh page.
- iv) Your answer should be precise and coherent.
- v) The part/parts of the same question must be answered together and should not be interposed between answers to other questions.
- vi) Candidates should attempt All questions.
- vii) If you encounter any typographical error, please read it as it appears in the textbook.
- viii) Candidates are in their own interest advised to go through the general instructions on the back side of the title page of the answer script for strict adherence.
- ix) No continuation sheets shall be provided to any candidate under any circumstances.
- x) Candidates shall put a cross(X) on blank pages of answer script.
- xi) No blank page be left in between answer to various questions.
- xii) No programmable calculator is allowed.
- xiii) No stencil(With different markings) is allowed.
- xiv) In no circumstances help of scribe will be allowed.

1. Explain with reference to the context any two of the

following excerpts:

(50)

A

ترى بعراً الآرام في عرصاتها
كأني غداة البين يوم تحملوا
وقوفاً بها صحيبي على مطيهم
يقولون لا تهلك أسيء و تحمل
وقيعانها كأنه حب فلفل
لدى سمرة الحي ناقف حنظل

B

رأيت المنايا خبط عشواء من تصب تمته
ومن لم يُصانع في أمور كثيرة
ومن يجعل المعروف من دون عرضه
ومن تخطئ يعمر فيهرم
يُضرس بأنياب ويوطأ بمنسم
يفره ومن لا يتق الشتم يشتم

C

أولئك معشر نصرنا علينا
وحلف الحارث ابن أبي ضرار
لساني صارم لا عيب فيه
ففي أظفارنا منهم دماء
وحلف قريظة منابراء
وبحري لا تكدره الدلاء

2. Explain in Arabic any one of the following excerpts: (50)

A

كتبت إليك من بلدي
كثيب واكف العينين
كتاب موله كمد
بالحسرات منفرد

يؤرقه لهيب الشوق بين السحر والكبد
فيمسك قلبه بيد ويمسح عينيه بيد

B

خليلي من كعب أعينا أخا كما على دهره ان الكريم معين
ولا تبخلا بخل ابن قزعة إنه مخافة أن يرجي نداء حزين
كأن عبيد الله لم يلق ماجداً ولم يدر أن المكرمات تكون
فقل لأبي يحيى متى تُدرِك العلا وفي كل معروف عليك يمين
إذا جئته في حاجة سد بابيه فلم لقه إلا وأنت كمين

C

يا غاب بولون ولي ذمم عنليك ولي عهد
زمن تقضى للهوى ولنا بظلك هل يعود
حلم أريد رجوعه ورجوع أحلامي بعيد
وهب الزمان أعادها هل للشبية من يسعيد؟

3. Translate any two of the following and further explain the underlined words: (50)

A

سلام من صبا بردى أرق وذمع لا يكفكف يا دمشق

(3)

[25 - II]

جلال الرزء عن وصف يدق
اليك تلفت أبدأ و خفق
جراحات لها في القلب عمق
ووجهك ضاحك القسما تطلق
وملء رباك أوراق و ورق

و معذرة السيراعة والقوافي
و ذكرى عن خواطرها لقلبي
و بي ممارمتك به الليالي
دخلتك والاصيل له ائتلاق
و تحت جنانك الأزهار تجري

B

والبيت يعرفه والحل والحرم
هذا التقى النقي الطاهر العلم
بجده أنبياء الله قد ختموا
العرب تعرف من أنكرت والعجم

هذا الذي تعرف البطحاء وطأته
هذا ابن خير عباد الله كلهم
هذا ابن فاطمة إن كنت جاهله
وليس قولك: من هذا؟ بضائره

C

وداوني باللتى كانت هي الداء
لو مسها حجر مسته سراء
فلاح من وجهها في البيت لألاء
كأنما أخذها بالعين إغفاء

دع عنك لومي فإن اللوم إغراء
صفراء لا تنزل الأحزان ساحتها
قامت بإبريقها والليل معتكر
فأرسلت من فم الإبريق صافية

4. Translate any one of the following passages with reference to the context and explain the underlined words separately:

(50)

A

قال كليلة قد فهمت ما قلت، وراجع عقلك و اعلم أن لكل إنسان منزلة و قدراً، فإن كان في منزلته التي هو فيها متماسكاً، كان حقيقاً أن يقنع. وليس لنا من المنزلة ما يحط حالنا، التي نحن عليها. قال دمنة: إن المنازل متنازعة مشتركة على قدر المروءة، فالمرء ترفعه مروءته من المنزلة الوضيعة إلى المنزلة الرفيعة، ومن لا مروءة له يحط نفسه من المنزلة الرفيعة إلى المنزلة الوضيعة. إن الارتفاع إلى المنزلة الرفيعة شديد، والانحطاط منه مهين، كالحجر الثقيل: رفعه من الأرض إلى العاتق عسر، ووضعته إلى الأرض هين. فنحن أحق أن نروم ما فوقنا من المنازل، وأن نلتمس ذلك بمرؤتنا. ثم كيف نقنع بها و نحن نستطيع التحول عنها؟ قال كليلة: فما الذي اجتمع عليه رأيك؟ قال دمنة: أريد أن أعرض لأسد عند هذه الفرصة: فإن الأسد ضعيف الرأي. ولعلي على هذه الحال أدنومنه، فأصيب عنده منزلة و مكانة. قال كليلة: وما يدريك أن الأسد قد التبس عليه أمره؟ قال دمنة: بالحس والرأي أعلم ذلك منه: فإن الرجل ذا الرأي يعرف حال صاحبه و باطن أمره بما يظهر له من دله و شكله.

استرد اليوم عم متولي بعض صحته المفقودة وعافيته التي لعبت بهaid
المتاعب والفاقة، فامتلاً وجهه بالدم وقويت أعصابه الهزيلة، وجهر صوته عن
قبل فأكسبه هيبة وعظمة ملأت قلوب محبيه رهبة وجلالا، فأصبحوا اليوم
يعتقدون أنه رجل غير عادي، رجل اختاره الله لبيث الدعوة الإسلامية بين
الناس، ويطهر الأرض من مفاسدها. وتهاست الناس فيما بينهم وجعلوا
يتشاورون في أمر هذا الرجل، واختفى شبح عم متولي الهزيل الحافي الأقدام
صاحب الجلباب الممزق وحزام الكتان، وحل أمامهم الدر ويش الأعظم
صاحب الكرامات، من إذا خطا اهتزت الأرض تحت أقدامه إجلالا ومهابة، و
همس أحد الناس في آذان الآخرين قائلاً: لقد شاهدت سيف النبوة في
صندوقه، ولما لمستته بيدي استطعت أن أشفي ولدي الذي كان على شفا
الهلاك.

لقد اعتقد عم متولى فى نفسه الخلافة، فنظر الى الجميع سجدا من حوله، ومن
ذلك الوقت اعتري عم متولى ذهول عميق وكثرت احلامه وخيالاته، فأصبح
يقضى أغلب وقته فى حجرته يحارب الأعداء بسيفه القديم. وبعد وفاته شيعوا
جنازته باحتفال هائل، وبنى له نور الدين بك ضريحاً فخماً تبر كابه. وأصبح
عم متولى بائع اللب والفول السوداني وليا من أولياء الرحمن تحج اليه الناس
استشفاء لأمراض أجسامهم ونفوسهم.

5. Write an essay on the life and contribution of : (30)

أحمد شوقي

أو

ابن خلدون

6. Discuss why Novel is called the 'Epic of modern age' and how far this is true of the Arabic Novel? (30)

7. Write short critical notes on any two of the following. (40)

1) زهير ابن أبي سلمى

2) جبران خليل جبران

3) امرؤ القيس

4) الفرزدق

5) ابن المقفع

6) الجاحظ

7) حسان بن ثابت

8) حافظ ابراهيم

☆☆☆